

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:194913-2011:TEXT:IT:HTML>

**I-Cervignano del Friuli: Servizi pubblicitari e di marketing  
2011/S 118-194913**

**BANDO DI GARA**

**Servizi**

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

Turismo FVG

via Carso 3, località Scodovacca c/o Villa Chiozza

All'attenzione Marco Tamburini

33052 Cervignano del Friuli

ITALIA

Telefono +39 0431387152

Posta elettronica: [marco.tamburini@turismo.fvg.it](mailto:marco.tamburini@turismo.fvg.it)

Fax +39 0431387154

**Indirizzo(i) internet**

Amministrazione aggiudicatrice <http://www.turismofvg.it>

Profilo di committente <http://www.turismofvg.it>

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:** I punti di contatto sopra indicati

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:** I punti di contatto sopra indicati

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

Agenzia/ufficio regionale o locale

Altro Turismo

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici No

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

— Lotto 1: servizi di promozione/realizzazione campagne di comunicazione integrata regione FVG,

— Lotto 2: servizi di promozione nuovo portale turistico.

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

Servizi

Categoria di servizi: N. 13

Luogo principale di esecuzione: Regione Friuli Venezia Giulia.

Codice NUTS ITD4

**II.1.3) L'avviso riguarda**

un appalto pubblico

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro**

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

— Lotto 1: servizi di progettazione e realizzazione di campagne di comunicazione integrata finalizzate alla promozione dell'immagine unitaria della regione Friuli Venezia Giulia e dei prodotti turistici regionali nei mercati turistici italiani e stranieri per il periodo 1.1.2012 – 31.12.2014. CIG n. 227402157D,

— Lotto 2: servizi di progettazione e realizzazione di un piano di comunicazione on line per promuovere il nuovo portale e rafforzarne il posizionamento organico sui motori di ricerca dalla data di stipula del contratto e fino al 31.10.2012. CIG n. 227407520E.

II.1.6) **CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

79340000

II.1.7) **L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

No

II.1.8) **Divisione in lotti**

Sì

le offerte vanno presentate per tutti i lotti

II.1.9) **Ammissibilità di varianti**

No

II.2) **QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.2.1) **Quantitativo o entità totale**

— Lotto 1: base d'asta pari a 11 250 000,00 EUR (undicimilioniduecentocinquantamila) - IVA esclusa,

— Lotto 2: base d'asta pari a 290 000,00 EUR (duecentonovantamila) - IVA esclusa.

L'offerta unitaria dovrà riguardare entrambi i lotti, pertanto saranno escluse le offerte che facciano riferimento ad un solo lotto. I due lotti daranno origine a 2 contratti separati.

IVA esclusa 11 540 000,00 EUR

II.2.2) **Opzioni**

No

II.3) **DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**INFORMAZIONI SUI LOTTI**

Lotto n. 1

TITOLO Servizi di progettazione e realizzazione di campagne di comunicazione integrata finalizzate alla promozione dell'immagine unitaria della regione Friuli Venezia Giulia e dei prodotti turistici regionali nei mercati turistici italiani e stranieri per il periodo 1.1.2012 – 31.12.2014. CIG n. 227402157D

1) **BREVE DESCRIZIONE**

2) **CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

79340000

3) **QUANTITATIVO O ENTITÀ**

La base d'asta è pari a 11 250 000,00 EUR (undicimilioniduecentocinquantamila) - IVA esclusa.

L'importo complessivo massimo che l'assegnatario avrà a disposizione è di 4 500 000,00 EUR

(quattromilionicinquecentomila) per ogni anno, comprensivo di IVA, di commissione di agenzia ed di ogni altro onere per la prestazione del servizio, sotto condizione sospensiva dell'inserimento delle relative poste nel bilancio pluriennale 2012-2014 dell'Agenzia TurismoFVG, a fronte di assegnazioni di pari importo da parte dell'Amministrazione regionale del Friuli Venezia Giulia e tenuto conto di quanto previsto all'art. 10 del capitolato speciale d'appalto lotto 1.

Pertanto il budget massimo disponibile è di complessivi 13 500 000,00 EUR (tredicimilionicinquecentomila), da ripartirsi nel periodo di tre anni compreso tra il 1.1.2012 e il 31.12.2014.

IVA esclusa 11 250 000,00 EUR

4) **INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE**

5) **ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI**

Lotto n. 2

TITOLO Servizi di progettazione e realizzazione di un piano di comunicazione on line per promuovere il nuovo portale e rafforzarne il posizionamento organico sui motori di ricerca dalla data di stipula del contratto e fino al 31.10.2012. CIG n. 227407520E

1) **BREVE DESCRIZIONE**

Progettazione e la relativa realizzazione di un piano di comunicazione on line per promuovere il nuovo portale di TurismoFVG, nonché il rafforzamento del posizionamento organico del nuovo portale sui motori di ricerca, tenuto conto del piano strategico e operativo di marketing 2011 (disponibile a richiesta, ai recapiti indicati all'art. 18 del presente disciplinare di gara) e di quanto richiesto nel capitolato speciale d'appalto lotto 2.

2) **CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

79340000

3) **QUANTITATIVO O ENTITÀ**

La base d'asta è pari a 290 000,00 EUR (duecentonovantamila) - IVA esclusa, a valere sui fondi POR-FESR 2007/2013, asse 3, attività 3.2.b, linea d'intervento 1a).

Il budget massimo che l'assegnatario avrà a disposizione per il periodo sopra indicato è di 348 000,00 EUR (trecentoquarantottomila), comprensivo di IVA, di commissione di agenzia ed di ogni altro onere per la prestazione del servizio.

IVA esclusa 290 000,00 EUR

4) **INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE**

Periodo in mesi: 12 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

5) **ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI**

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

III.1) **CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

III.1.1) **Cauzioni e garanzie richieste**

Ai sensi dell'art. 7 del disciplinare di gara: cauzione o fideiussione provvisoria di 230 800,00 EUR, pari al 2 % dell'importo complessivo a base di gara dei 2 lotti, costituita in conformità dell'articolo 75 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., in particolare deve prevedere quanto definito dai commi 4, 5, 6 e 8. L'importo potrà essere ridotto all'1 % della base d'asta, pari a 115 400,00 EUR, ai sensi del comma 7 del sopra menzionato articolo 75 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

III.1.2) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

Finanziamento definito all'art. 5 del disciplinare di gara. Condizioni di pagamento definite agli artt. 29 del capitolato speciale d'appalto lotto 1 e 26 del capitolato speciale d'appalto lotto 2.

III.1.3) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

Le imprese dovranno riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i.

III.1.4) **Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto**

No

III.2) **CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

III.2.1) **Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Ai sensi dell'art. 6 del disciplinare di gara, la partecipazione alla gara è consentita ai concorrenti in possesso dei requisiti necessari per contrattare validamente con la pubblica amministrazione ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., siano essi costituiti da imprese singole o imprese riunite o consorziate. Sono richiesti:

a) assenza delle cause di esclusione alla partecipazione alle gare di cui all'articolo 38 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.;

b) iscrizione alla CCIAA (o registro equipollente se stranieri) con indicazione numero, data iscrizione, oggetto sociale e nominativo legale rappresentante nonché nulla-osta ai fini dell'art. 10 della legge 31.5.1965, n. 575.

III.2.2) **Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Ai sensi dell'art. 6 del disciplinare di gara:

1) aver realizzato negli ultimi 3 esercizi finanziari un fatturato specifico relativo a servizi analoghi o similari a quelli oggetto del presente appalto non inferiore a complessivi 10 000 000,00 EUR (diecimilioni) - IVA esclusa -, unitamente all'indicazione del fatturato medesimo per ognuna delle 3 annualità richieste. In caso di raggruppamento temporaneo d'impresa (di seguito denominato RTI) o consorzi l'importo dovrà essere posseduto per l'intero dalle imprese raggruppande. Al fine della verifica dei requisiti ex art. 48 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. all'operatore economico saranno richiesti idonei documenti contabili (ad es. fatture) e/o fiscali (dichiarazioni IVA), contratti, ecc. da cui risultino i dati richiesti;

2) essere in possesso di idonee referenze bancarie rilasciate in originale da almeno 2 primari istituti bancari o intermediari autorizzati ex D.Lgs. n. 385/1993, redatte in lingua italiana, attestanti la solidità dell'impresa concorrente, che facciano esplicito riferimento alla gara in oggetto, della quale dovranno riportare i CIG dei 2 lotti. Tali referenze, in caso di RTI, devono essere possedute da ciascuna impresa raggruppanda o raggruppata e, in caso di consorzio, da ciascuna impresa consorzianda o consorziata.

III.2.3) **Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Ai sensi dell'art. 6 del disciplinare di gara: aver al proprio interno, ovvero all'interno dell'RTI o del consorzio, un'adeguata struttura per svolgere l'attività di Centro media a livello sia nazionale che internazionale, con un amministrato gestito nell'ultimo triennio di almeno 30 000 000,00 EUR (trentamiloni) - IVA esclusa. Al fine della verifica dei requisiti ex art. 48 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., se trattasi di servizi prestati a favore di amministrazioni o enti pubblici, essi sono provate da certificati rilasciati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi (con indicazione dell'importo, della descrizione dell'intervento, delle date e dei destinatari e della regolare esecuzione); se trattasi di servizi prestati a privati, la realizzazione della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente (in quest'ultimo caso devono essere allegate le relative fatture quietanzate).

In caso di RTI/consorzio è sufficiente che l'importo dei servizi di cui sopra sia posseduto dal RTI/consorzio nel suo complesso.

III.2.4) **Appalti riservati**

No

III.3) **CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

III.3.1) **La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

No

III.3.2) **Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**

No

#### **SEZIONE IV: PROCEDURA**

IV.1) **TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) **Tipo di procedura**

Aperta

IV.1.2) **Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

IV.1.3) **Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**

IV.2) **CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

IV.2.1) **Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

IV.2.2) **Ricorso ad un'asta elettronica**

No

IV.3) **INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

IV.3.1) **Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

IV.3.2) **Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

No

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Documenti a pagamento No

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

1.9.2011 - 12:00

IV.3.5) **Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

IV.3.6) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

italiano.

IV.3.7) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) **Modalità di apertura delle offerte**

Data: 12.9.2011 - 10:00

Luogo

Sala arancione di Turismo FVG, via Carso n. 3, Villa Chiozza, località Scodovacca, 33052 Cervignano del Friuli (UD), ITALIA.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte Sì

I legali rappresentanti degli operatori economici concorrenti, o loro rappresentanti muniti di delega.

#### **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

VI.1) **TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO**

No

VI.2) **APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**

Sì

indicare il progetto/programma: Solo per la parte relativa al lotto 2: fondi POR-FESR 2007/2013, asse 3, attività 3.2.b, linea d'intervento 1a) per un importo complessivo di 348 000,00 EUR (trecentoquarantottomila), inclusa IVA, commissione di agenzia ed di ogni altro onere per la prestazione del servizio.

VI.3) **INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

Il disciplinare di gara regola le modalità e le forme di presentazione delle offerte, vedasi in particolare l'art. 7, e costituisce, con il bando, il capitolato speciale d'appalto lotto 1 e il capitolato speciale d'appalto lotto 2 parte integrante ed essenziale della documentazione di gara, sono inoltre stati predisposti i modelli fac simile A, B, C-Cbis, GAP. L'intera documentazione è resa disponibile, fino ai termini di scadenza fissati per la presentazione delle offerte, esclusivamente in formato elettronico, sui seguenti siti internet agli indirizzi [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it) (link: sezione Trasparenza, sotto sezione – Bandi e avvisi dell'Agenzia TurismoFVG) e [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it) (link: appalti e lavori).

Oltre ai requisiti di ordine generale, di capacità economico-finanziaria e tecnica-professionale i concorrenti devono dichiarare quanto previsto all'art. 6 del disciplinare di gara. Sono escluse le offerte: a) pervenute oltre la scadenza del termine utile per la presentazione; formulate per telegramma; non sottoscritte dal legale rappresentante o da persona legalmente abilitata ad assumere impegni in nome e per conto dell'impresa; economiche con percentuale superiore al 15,00 %; non recanti il ribasso percentuale offerto scritto in cifre e lettere, in caso di discordanza sarà ritenuta valida quella più favorevole per TurismoFVG; riportanti il prezzo in valuta estera; condizionate o comunque sottoposte a condizioni non previste e non conformi alle prescrizioni contenute nei documenti di gara; che possano vincolare TurismoFVG con contratti aggiuntivi di qualsiasi genere che già non fossero compresi nell'offerta stessa; non corredate da documenti o da quant'altro espressamente richiesto; espresse in modo indeterminato e quelle formulate con semplice riferimento ad altra offerta, propria o di altri o senza comunicazione di somme; presentate senza l'osservanza delle modalità indicate negli atti di gara; che riportino un punteggio nella valutazione qualitativa inferiore a 42/70.

Per quanto non previsto o specificato nel presente bando si rimanda al disciplinare di gara e ai capitolati speciali d'appalto del lotto 1 e del lotto 2.

VI.4) **PROCEDURE DI RICORSO**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

TAR Friuli Venezia Giulia  
piazza dell'Unità d'Italia n. 7  
34121 Trieste  
ITALIA  
Telefono +39 0406724711  
Fax +39 0406724720

VI.4.2) **Presentazione di ricorso**

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso: 30 giorni decorrenti dalla ricezione della comunicazione degli atti ai sensi dell'articolo 79 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. o, per i bandi e gli avvisi con cui si indice la gara, dalla pubblicazione del bando di cui all'articolo 66, comma 8) del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

VI.4.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso**

VI.5) **DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

17.6.2011